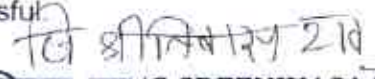


		दूरभाष संख्या 0422 - 2225522 फैक्स संख्या 0422 - 2220775
<b>केंद्रीय जी.एस.टी. एवं केंद्रीय उत्पाद शुल्क प्रधान आयुक्त कार्यालय</b> <b>OFFICE OF THE PRINCIPAL COMMISSIONER OF CENTRAL GST &amp; CENTRAL EXCISE</b> 6/7 ए.टी.डी. स्ट्रीट रेस कोर्स रोड, आट स्ट्रीट रेस कोर्स रोड, कोयंबटूर COIMBATORE - 641018		
फा.सं. II/39/95/2009- हिन्दी/के.उ.शु.		दिनांक /Date /08/2017

### संदेश/Message

इस आयुक्तालय में हम दिनांक 01.09.2017 से 08.09.2017 तक हिन्दी सप्ताह आयोजित करने जा रहे हैं। 14 सितंबर, 1949 को भारत के संविधान में हिंदी को सर्वसम्मति से भारत के संघ सरकार की राजभाषा का दर्जा दिया गया। उस दिन को याद करने के लिए और हिन्दी को लोकप्रिय बनाने के लिए पूरे भारत वर्ष में हिन्दी दिवस और हिन्दी सप्ताह/पखवाड़ा मनाये जाते हैं। हिन्दी केवल एक भाषा ही नहीं अपितु भारत के विभिन्न भाषाओं, संस्कृतियों, भाषा-भाषियों और राज्यों के बीच तालमेल बनाए रखने का एक माध्यम भी है। हिन्दी को एक सौहार्द्र की भाषा के रूप में कई लोगों ने अपनाया है, क्योंकि इसमें संत-सुलभ गुण भी मौजूद हैं। राजभाषा हिन्दी अपने शैशव काल से निकलकर अपने यौवन पर पहुंच गई है। यह अब कार्यालयों में सभी तरह के प्रशासनिक और तकनीकी कार्य करने के लिए पूरी तरह सक्षम है। इस आयुक्तालय के सभी वर्ग के अधिकारियों से मेरा अनुरोध है कि अपने दिन प्रतिदिन के कार्यों के लिए हिन्दी का अधिकाधिक प्रयोग करें और राजभाषा हिन्दी के प्रचार और प्रसार में अपना सहयोग भी प्रदान करें। इस तरह हम भारत की एकता और अखंडता को कायम रखने के लिए अपना योगदान दे सकते हैं। मेरा यह भी अनुरोध है कि हिन्दी सप्ताह आयोजित किए जाने के दौरान अपने कार्यालय कार्यों को, जहां तक हो सके, हिन्दी के माध्यम से निपटाने का प्रयास करें और बोलचाल के लिए अधिक से अधिक हिन्दी भाषा का प्रयोग करें। हिन्दी सप्ताह के दौरान आयुक्तालय में अधिकारियों के लिए विभिन्न प्रतियोगिताएं और कार्यक्रम आदि आयोजित किए जाएंगे। आप लोग इन प्रतियोगिताओं में भाग लें और कार्यालय में आयोजित हिन्दी सप्ताह समारोह 2017 को अपने सहयोग से सफल बनाएं।

It has been decided to celebrate Hindi Week from 01.09.2017 to 08.09.2017 in this Commissionerate. On September, 14<sup>th</sup> 1949 the Constituent Assembly of India declared Hindi as the Official Language of the Union Government of India. Hindi day and Hindi Week/Fortnight are celebrated to honor the day and to popularize Hindi all over India. Hindi is not only a language but also a medium of harmony among various languages, cultures, multilingual population and states. Hindi language has been adopted by many as a friendly language because of its saintly qualities. Hindi language is fully competent for all administrative and technical works in offices. It is requested to all officers that they increase use of Hindi in day to day operations for promotion and propagation of Hindi. In this way we can contribute to maintain India's unity and integrity. It is also requested that during the Hindi Fortnight celebrations Hindi is used in office tasks and conversation as far as possible. During the Hindi Fortnight celebrations various competitions and programs will be organized for the officers of this commissionerate. Everyone should take part in these competitions and co-operate to make the occasion successful.

  
**(जी.श्रीनिवास राव/G.SREENIVASA RAO)**  
**आयुक्त /COMMISSIONER**

**प्रतिलिपि/Copy to**

1. आयुक्त की फाईल /Commissioner's file
2. अपील आयुक्त / आयुक्त लेखा परीक्षा कोयंबटूर Commissioner (Appeals) / Commissioner (Audit) Coimbatore
3. अपर निदेशक/उप निदेशक डीआरआई/ डीजीजीएसटीआई Additional Director / Deputy Director DRI/DGGSTI, Coimbatore
4. सभी अपर आयुक्त/ उप आयुक्त / संयुक्त आयुक्त /सहायक आयुक्त मुख्यालय कार्यालय All Additional Commissioner/Joint Commissioner/Deputy Commissioner/Assistant Commissioner Hqrs., Office Coimbatore.
5. उपआयुक्त/सहायक आयुक्त I/II/III/IV / तिरुप्पुर /पोलाची /कन्नूर संदल कार्यालय The Deputy/ Assistant Commissioner , Coimbatore - I/II/III/IV Tiruppur / Pollachi /Connoor -division office/ All Customs Formations
6. सभी शाखा प्रमुख / प्रशासनिक अधिकारी(मु.) /डीडीओ/मुलेज/केलेज All Section Heads / Administrative Officer (H)/AO (DDO)/CAO/ PAO/AO(SB & Pension)
7. कोयंबटूर आयुक्तालय के सभी अनुभाग / अपील आयुक्त कार्यालय/ लेखा परीक्षा आयुक्त का कार्यालय / सभी रेंज कार्यालय All sections of Coimbatore Commissionerate Hqrs./Commissioner (Appeals) / Audit Commissionerate/ All Ranges
8. नोटिस बोर्ड Notice Board
9. कंप्यूटर अनुभाग के अधीक्षक को विभागीय वेबसाइट पर प्रकाशित करने हेतु। Superintendent (Computer Section) for Publishing on Coimbatore Commissionerate's Website.



दूरभाष संख्या 0422-2225522  
फैक्स संख्या 0422-2220775

केंद्रीय जी.एस.टी. एवं केंद्रीय उत्पाद शुल्क प्रधान आयुक्त कार्यालय

OFFICE OF THE PRINCIPAL COMMISSIONER OF CENTRAL GST & CENTRAL EXCISE  
6/7 ए.टी.डी. स्ट्रीट रेस कोर्स रोड, आटडी स्ट्रीट रेस कोर्स रोड, कोयंबटूर COIMBATORE - 641018

फा.सं. II/39/95/2009- हिन्दी/के.उ.शु.

दिनांक /Date /08/2017

विषय:-हिन्दी सप्ताह समारोह, 2017 - प्रतियोगिताओं का आयोजन संबंधित कार्यक्रम.

Sub:- Hindi Week Celebrations, 2017 – Conducting of competitions – Regarding.

राजभाषा हिन्दी के कार्यान्वयन के भाग के रूप में जी.एस.टी. एवं केंद्रीय उत्पाद शुल्क प्रधान आयुक्त कार्यालय कोयंबटूर, लेखा परीक्षा आयुक्त कार्यालय एवं अपील आयुक्त कार्यालयों के लिए दिनांक 01.09.2017 से 08.09.2017 तक हिन्दी सप्ताह समारोह का आयोजन किए जाने का निर्णय किया गया है। इस समारोह के दौरान निम्नलिखित कार्यसूची के अनुसार विभिन्न प्रतियोगिताएं आयोजित की जाएगी।

As a part of the Implementation of Official Language Hindi, it has been decided to celebrate Hindi Week in this Commissionerate For GST and Central Excise, Coimbatore, Audit Coimbatore, Appeals Coimbatore offices from 01.09.2017 to 08.09.2017. During this various Hindi competitions will be conducted as per the following schedule.

क्र.सं. SL.NO	प्रतियोगिताएं COMPETITIONS	दिनांक DATE	वार DAY	समय TIME	निर्णायक/JUDGES
1.	हिंदी वाचन Hindi Reading	01.09.2017	शुक्रवार /Friday	03.00PM	प्रशासनिक अधिकारी(मु.) Administrative Officer (Hqrs.)/ अनुवादक Translator
2.	श्रुतलेख Dictation	04.09.2017	सोमवार MONDAY	04.00PM	प्रशासनिक अधिकारी(मु.) Administrative Officer (Hqrs.)/ अनुवादक Translator
3.	हिंदी सुलेख Hindi Hand Writing	05.09.2017	मंगलवार Tuesday	03.00PM	उपायुक्त (स्थापना)/ प्र.अ. (मु.)/अनुवादक Deputy Commissioner (Estt.),A.O.(H),Translator
4.	हिंदी निबंध लेखन Hindi Essay Writing	05.09.2017	मंगलवार Tuesday	04.00PM	प्रशासनिक अधिकारी(मु.) Administrative Officer (Hqrs.)/अनुवादक,Translator
5.	हिंदी गायन Hindi Singing Competition	06.09.2017	बुधवार WEDNESDAY	03.00PM	प्रशासनिक अधिकारी(मु.) Administrative Officer (Hqrs.)/अनुवादक,Translator
6.	हिंदी भाषा प्रश्न Hindi Quiz Competition	07.09.2017	गुरुवार THURSDAY	03.00PM	सुरेंद्र सिंह /एम अनुराधा अनुवादक Surendra Singh(Supdt.)/ M. Anuradha(Supdt.)/ Translator
7.	हिंदी सप्ताह समापन समारोह Hindi Week Valedictory Function	08.09.2017	शुक्रवार /Friday	03.00PM	-

## Eligibility –

The Following competitions (Hindi Reading, Dictation, Hindi Good Hand Writing, Hindi Essay) are only for those employees whose **Mother Tongue is not Hindi**.

All are eligible to participate in Hindi Quiz Competition and Hindi Singing Competitions.

Sl no.	competitions	details
1.	हिंदी वाचन Hindi Reading	Each participant has to Read a short passage.
2.	श्रुतलेख Dictation	Some Hindi words will be dictated and the participants have to write them.
3.	हिंदी सुलेख Hindi good hand writing	A passage will be given to the participants and they have to copy the matter the best handwriting will get the prize.
4.	हिंदी निबंध लेखन Hindi Essay	Each participant has to write 10 lines in Hindi about themselves.
5.	हिंदी गायन Hindi Singing Competition	Each Participant has to sing a Hindi song.
6.	हिंदी भाषा प्रश्न Hindi quiz competition	A team competition on Current G.K. and Hindi Grammar

सभी प्रतियोगितायें आयुक्तालय के पुराने कान्फरेंस हाल में आयोजित की जाएगी। विजेताओं को हिन्दी सप्ताह समापन समारोह के दौरान पुरस्कार प्रदान किया जाएगा।

All the competitions will be organized in the Old Conference Hall of the Commissionerate. Prizes will be distributed to the winners of the competitions during the Valedictory Function.

इस आयुक्तालय के सभी वर्ग के अधिकारियों एवं कर्मचारियों से मेरा अनुरोध है कि इन प्रतियोगिताओं में भाग लें तथा हिन्दी सप्ताह समारोह, 2017 को सफल बनाएं।

All are requested to participate in these competitions to make the Hindi Week -2017 a success.

3/8/17

सरवण

(पी. सरवण परूमाल/P. Saravana Perumal)  
(उप आयुक्त/Deputy Commissioner)

1. आयुक्त की फाईल /Commissioner's file
2. अपील आयुक्त / आयुक्त सेखा परीक्षा कोयंबटूर Commissioner (Appeals) / Commissioner (Audit) Coimbatore
3. निदेशक/उप निदेशक डीआरआई/ डीडीपीएसटीआई Additional Director / Deputy Director DRI/DGGSTI,Coimbatore
4. सभी अपर आयुक्त/ उप आयुक्त / संयुक्त आयुक्त /सहायक आयुक्त मुख्यालय कार्यालय All Additional Commissioner/Joint Commissioner/Deputy Commissioner/Assistant Commissioner Hqrs., Office Coimbatore.
5. उपायुक्त/सहायक आयुक्त I/II/III/IV / तिरुप्पुर /पोलाची /कन्नूर मंडल कार्यालय The Deputy/ Assistant Commissioner , Coimbatore – I/II/III/IV Tiruppur / Pollachi /Connoor –division office/ All Customs Formations
6. सभी शाखा प्रमुख / प्रशासनिक अधिकारी(मु.) /डीडीजे/मुलेव/वेलेज All Section Heads / Administrative Officer (H)/AO (DDO)/CAO/ PAO/AO(SB & Pension)
7. कोयंबटूर आयुक्तालय के सभी अनुभाग / अपील आयुक्त कार्यालय/ सेखा परीक्षा आयुक्त का कार्यालय / सभी रेंज कार्यालय All sections of Coimbatore Commissionerate Hqrs. /Commissioner (Appeals) / Audit Commissionerate/ All Ranges
8. मुख्यालय परीक्षाओं एक बैनर तैयार करने एवं सभी तैयारीयों के लिए प्रबंध करने के लिए। PRO hqrs. to make a banner and all necessary arrangements.
9. नोटिस बोर्ड Notice Board
10. कंप्यूटर अनुभाग के अधिकार को विभागीय वेबसाईट पर प्रकाशित करने हेतु। Superintendent (Computer Section) for Publishing on Coimbatore Commissionerate's Website.



दूरभाष संख्या 0422 - 2225522  
फैक्स संख्या 0422 - 2220775

केंद्रीय जी.एस.टी. एवं केंद्रीय उत्पाद शुल्क प्रधान आयुक्त कार्यालय  
OFFICE OF THE PRINCIPAL COMMISSIONER OF CENTRAL GST & CENTRAL EXCISE  
6/7 ए.टी.डी. स्ट्रीट रेस कोर्स रोड, कोयंबटूर COIMBATORE - 641018

फा.सं. II/39/95/2009- हिन्दी/के.उ.शु.

दिनांक /Date /08/2017

### प रि प त्र CIRCULAR

विषय:-हिन्दी सप्ताह समापन समारोह, 2017 का आयोजन संबंधित.

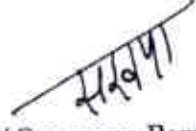
Sub:- Hindi Week Celebrations, 2017 - Conducting of Valedictory Function - Regarding.

जी.एस.टी. एवं केंद्रीय उत्पाद शुल्क प्रधान आयुक्त कार्यालय कोयंबटूर, लेखा परीक्षा आयुक्त कार्यालय एवं अपील आयुक्त कार्यालयों के लिए हिन्दी सप्ताह समारोह -2017 का समापन समारोह दिनांक 08.09.2017 को दोपहर बाद 3 बजे आयुक्तालय के नये सभा कक्ष में आयोजित किया जाएगा। हिन्दी सप्ताह समारोह, 2017 के दौरान आयोजित सभी प्रतियोगिताओं के विजेताओं को पुरस्कार समापन समारोह के दौरान वितरित किया जाएगा।

Valedictory function of the Hindi Week Celebrations, 2017 For GST and Central Excise, Coimbatore, Audit Coimbatore, Appeals Coimbatore offices will be conducted on 08.09.2017 at 3.00 PM in the New Conference Hall of the Commissionerate. Prizes to the winners of the competitions held during the Hindi Week celebrations, 2017 will be distributed during the function.

इस आयुक्तालय, सभी मंडल कार्यालय और रेंज कार्यालयों के अधिकारियों और कर्मचारियों से अनुरोध है कि इस अवसर पर अवश्य उपस्थित रहकर समारोह को सफल बनाने के लिए अपना योगदान करें।

All Officers and Staff members of the Commissionerate, Divisions and Range Offices are requested to attend the function without fail.

  
(सरवण परूमाल पी. / Saravana Perumal P.)  
(उप आयुक्त/Deputy Commissioner)

#### प्रतिलिपि/Copy to

1. आयुक्त की फाईल /Commissioner's file
2. अपील आयुक्त / आयुक्त लेखा परीक्षा कोयंबटूर Commissioner (Appeals) / Commissioner (Audit) Coimbatore
3. अपर महानिदेशक/उप निदेशक डीआरआई/ डीजीजीएसटीआई Additional Director General / Deputy Director general DRI/DGGSTI, Coimbatore
4. सभी अपर आयुक्त/ उप आयुक्त / संयुक्त आयुक्त/सहायक आयुक्त मुख्यालय कार्यालय All Additional Commissioner/Joint Commissioner/Deputy Commissioner/Assistant Commissioner Hqrs., Office Coimbatore.
5. उपायुक्त/सहायक आयुक्त I/II/III/IV / तिरुप्पुर/पोलाची/कन्नूर मंडल कार्यालय The Deputy/ Assistant Commissioner, Coimbatore - I/II/III/IV Tiruppur / Pollachi / Connoor -division office/ All Customs Formations
6. सभी शाखा प्रमुख / प्रशासनिक अधिकारी(मु.) /डीडीओ/मुलेअ/वेलेअ All Section Heads / Administrative Officer (H)/AO (DDO)/CAO/ PAO/AO(SB & Pension)
7. कोयंबटूर आयुक्तालय के सभी अनुभाग / अपील आयुक्त कार्यालय/ लेखा परीक्षा आयुक्त का कार्यालय / सभी रेंज कार्यालय All sections of Coimbatore Commissionerate Hqrs./Commissioner (Appeals) / Audit Commissionerate/ All Ranges
8. नोटिस बोर्ड Notice Board
9. कंप्यूटर अनुभाग के अधिकारक को विभागीय वेबसाईट पर प्रकाशित करने हेतु Superintendent (Computer Section) for Publishing on Coimbatore Commissionerate's Website.